

Genre du véhicule	Marque de fabrique			Type			Modèle	Bordereau-type
Motocycle léger	S U Z U K I			Sovereign M C M 15 D			année 1965	N° 4 8 9 3
Caractéristiques "MC" sur plaquette, à gauche sur tôle du cadre sous couvercle sur coffret à outils								
"M 10" devant Nos de cadre et moteur.-Avec batterieCarburant essence								
Constructeur du châssis SUZUKI Motor Co, Hamamatsu (J) - Importateur FRANKONIA AG, Zurich								
N° du châssis frappé à droite, sur tôle du cadre sous coffret de la batterie								
N° du moteur frappé à l'avant, sur le carter								
Type du moteur M 10 - bloc-moteur, à 2 temps avec démarreur électrique								
Position du mot. centre bas Frein-moteur								
Cylindrée	50	cm³	Frein de remorque				Dimensions ext. en mm	
Temps	2	Transmission mécanique			Treuil/Cabest.		Longueur 1'750	
Refroidissement air	Nombre vit. avant 4			Crochet rem.		Largeur 600		
Entraînement s.roue AR	Vitesse en 1 <sup>re</sup>			Voie avant		Hauteur 940		
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 63 *)		Voie arrière		Empattement 1'150		
Nombre de pneus	2	Bloquage différentiel			Diam. de braq.		Porte à faux arr.	
Frein à pied mécanique, à expansion interne, à tringles, sur la roue arrière								
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, sur la roue avant								
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm	
A vide	25	35	60	Dimension	2.25-17	2.25-17	Longueur	
Charge utile	22	48	70	Charge pneu	180	180	Largeur	
Total	47	83	130	4 Ply			Hauteur	
Gar. de fabr.			220				Haut. ridelles	
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes			Porte à faux arr. ..	
Direction: position				Marque du moteur SUZUKI			C.V. frein 3,2	
Alésage			41	Course		38	C.V. Impôts 0,255	
Forme de la carrosserie								
Nombre de places: total		1		(avant milieu arr. )			Places debout	

Phares: marque 1/ SUZUKI XH 12 25 W Indlc. de direction aucun

Feux de croisement 1/ Bilux, asymétrique 25 W

Feux de position

Phare brouillard Essuie-glace

Feux arrières 1/ STANLEY RR 40 5 W Avertisseur 1/ électrique

Rélecteurs 1/ séparé  $\varnothing$  50 mm Rétroviseur

Feu stop 1/ combiné avec feu arrière 20 W Indicateur de vitesse km/h

Eclairage N° de contrôle combiné avec feu arrière Parties dangereuses

Phare marche arrière

Equipement électr. 12 Volts

Mesure du bruit 75 bB à 7'000 t/min

Observations et exceptions

\*) Rapport de démultiplication : Boîte c.v. / roue arrière = 13 x 32 dents.

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, 14.1.65

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Marque de fabrique			Type			Modèle	Bordereau-type	
Motocycle léger	S U Z U K I			Sovereign M C			année	N°	
				M 15 D			1965	4 8 9 3	
Caractéristiques "MC" sur plaquette, à gauche sur tôle du cadre sous couvercle sur coffret à outils									
"M 10" devant Nos de cadre et moteur.-Avec batterieCarburant essence Nombre de cylindres 1									
Constructeur du châssis SUZUKI Motor Co, Hamamatsu (J) - Importateur FRANKONIA AG, Zurich									
N° du châssis frappé à droite, sur tôle du cadre sous coffret de la batterie									
N° du moteur frappé à l'avant, sur le carter									
Type du moteur M 10 - bloc-moteur, à 2 temps avec démarreur électrique									
Position du mot. centre bas Frein-moteur									
Cylindrée	50	cm³	Frein de remorque			Dimensions ext. en mm			
Temps	2	Transmission mécanique			Treuil/Cabest.			Longueur 1'750	
Refroidissement	air	Nombre vit. avant 4		Crochet rem.			Largeur 600		
Entraînement	s.roue AR	Vitesse en 1"			Voie avant			Hauteur 940	
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 63 *)		Voie arrière			Empattement 1'150		
Nombre de pneus	2	Bloquage différentiel			Diam. de braq.			Porte à faux arr.	
Frein à pied mécanique, à expansion interne, à tringles, sur la roue arrière									
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, sur la roue avant									
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions Int. en mm		
A vide	25	35	60	Dimension	2.25-17	2.25-17	Longueur		
Charge utile	22	48	70	Charge pneu	180	180	Largeur		
Total	47	83	130		4 Fly		Hauteur		
Gar. de fabr.			220				Haut. ridelles		
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes			Porte à faux arr. ..		
Direction: position				Marque du moteur SUZUKI			C.V. frein 3,2		
Alésage 41			Course 38			C.V. Impôts 0,255			
Forme de la carrosserie									
Nombre de places: total		1	(avant milieu arr. )				Places debout		

Phares: marque	1/ SUZUKI XH 12	25 W	Indic. de direction	aucun
Feux de croisement	1/ Bilux, asymétrique	25 W		
Feux de position				
Phare brouillard			Essuie-glace	
Feux arrières	1/ STANLEY RR 40	5 W	Avertisseur	1/ électrique
Rélecteurs	1/ séparé	∅ 50 mm	Rétroviseur	
Feu stop	1/ combiné avec feu arrière	20 W	Indicateur de vitesse	km/h
Eclairage N° de contrôle	combiné avec feu arrière		Parties dangereuses	
Phare marche arrière				
Equipement électr.	12	Volts		
Mesure du bruit	75	bB à 7'000 t/min		

Observations et exceptions

\*) Rapport de démultiplication : Boîte c.v. / roue arrière = 13 x 32 dents.

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, 14.1.65

La Commission d'expertise-type